

Conserver ces directives à titre de référence !

PRIÈRE DE LIRE ET DE SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LA COMMANDE, SANS QUOI DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS POURRAIENT SURVENIR.

Modèle	Choix de programmation		
1F85-0471	5+1+1 jours	5+2 jours	Non programmable
1F83-0471	Non programmable		

APPLICATIONS

APPLICATIONS DU THERMOSTAT

Description	
Thermopompe (sans chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Oui
Thermopompe (avec chauffage d'appoint ou auxiliaire)	Oui
Installation avec maximum 3 étages de chauffage, 2 de climatisation	Oui
Installation de chauffage seulement (avec commutateur de ventilateur facultatif)	Oui
Installation de chauffage à millivolts au mur ou au plancher	Oui
Installation de climatisation seulement	Oui
Chauffage à gaz ou à mazout	Oui
Générateur électrique d'air chaud	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (2 fils)	Oui
Chauffage à l'eau chaude à zones (3 fils)	Oui

Thermostat 1F83-0471



SPÉCIFICATIONS

Charges nominales

Alimentation à piles	mV à 30 V CA, CNÉ classe II, 50/60 Hz ou CC
Alimentation câblée	20 à 30 V CA
Capacité des bornes	1,5 A par borne, 2,5 A maximum, toutes bornes combinées
Points de consigne	7 °C à 32 °C (45 °F à 90 °F)
Différentiel (un étage)	Chauffage, 0,3 °C (0,6 °F); climatisation, 0,6 °C (1,2 °F) ajustable
Différentiel (thermopompe)	Chauffage, 0,6 °C (1,2 °F); climatisation, 0,6 °C (1,2 °F) ajustable
Température de service	0 °C à 41 °C (32 °F à 105 °F)
Humidité de service	90 % maximum, sans condensation
Température d'expédition	-20 °C à 65 °C (-4 °F à 150 °F)
Dimensions du thermostat (H x L x P)	86 x 110 x 33 mm (3,4 x 4,4 x 1,3 po)

⚠ ATTENTION

Afin de prévenir les décharges électriques et les dommages matériels pendant l'installation, couper l'alimentation électrique au panneau de distribution principal.

Section	Page
Installation	2
Câblage	2
Présentation du thermostat	3
Menu de configuration	4
Utilisation du thermostat	6
Programmation	6
Dépannage	8

ATTENTION : AVIS CONCERNANT LE MERCURE

Ce produit ne contient aucun mercure. Cependant, il est possible que l'appareil qu'il remplace en contienne.

Il est interdit de jeter le mercure et les produits contenant du mercure avec les ordures ménagères. En cas de déversement, ne pas toucher au mercure qui s'échappe. Enfiler des gants non absorbants et récupérer le mercure déversé, puis le placer dans un contenant fermé hermétiquement. Pour éliminer correctement un produit ou un contenant hermétique contenant du mercure, l'emballer convenablement et l'envoyer à :

White-Rodgers
2895 Harrison Street
Batesville, AR 72501

INSTALLATION

⚠ MISE EN GARDE

L'installation du thermostat et de tous les composants du système de commande doit respecter les exigences du Code national de l'électricité pour les circuits de classe II.

Démontage de l'ancien thermostat

Le thermostat pour chauffage et climatisation se compose habituellement de trois parties :

1. Le boîtier, qui se détache ou pivote sur une charnière;
2. Le socle, qui se détache en dévissant les vis imperdables;
3. Le socle de raccordement, qui se détache en dévissant les vis de montage qui le fixent au mur ou sur la plaque adaptatrice. **Avant de détacher les fils de l'ancien thermostat, identifier chacun en fonction de la borne sur laquelle il est raccordé.** Débrancher un à un les fils de l'ancien thermostat. **Ne pas laisser les fils retomber dans le mur.**

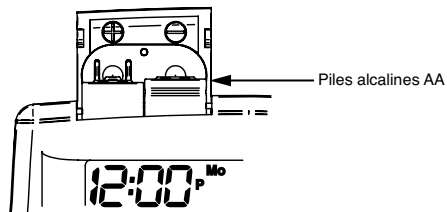
Installation du nouveau thermostat

1. Détacher le boîtier du socle en tirant. Ne pas forcer le thermostat ou y faire levier, car cela risquerait de l'endommager.
2. Reporter les trous de montage sur le mur en utilisant le socle comme gabarit.
3. Mettre le socle de côté. Percer les trous de montage. Pour fixer le socle dans des trous de montage existants ou trop grands, qui ne permettent pas de le fixer solidement, utiliser des chevilles de plastique.
4. En se servant des deux vis de montage, fixer le socle solidement dans les trous de montage illustrés à la figure 2. La mise à niveau n'est qu'esthétique et n'influence aucunement le fonctionnement du thermostat.
5. Raccorder les fils sur le bornier du socle.
6. Repousser dans le mur tout surplus de fil et boucher le trou à l'aide d'un matériau coupe-feu (comme de l'isolant en fibre de verre) afin d'empêcher que des courants d'air ne nuisent au fonctionnement du thermostat.
7. Bien aligner le thermostat sur le socle et appuyer pour le remettre en place.

Piles

Deux piles alcalines de format AA sont fournies avec le thermostat. Pour les installer, ouvrir le compartiment des piles (indiqué par la flèche) en le soulevant. Introduire les piles en respectant la polarité indiquée sur le panneau du compartiment. Refermer le compartiment en faisant pivoter le panneau et en tirant dans le sens indiqué par la flèche. Une fois le compartiment fermé, loger le panneau avec un déclic. Avant de remplacer les piles, régler SYSTEM à OFF.

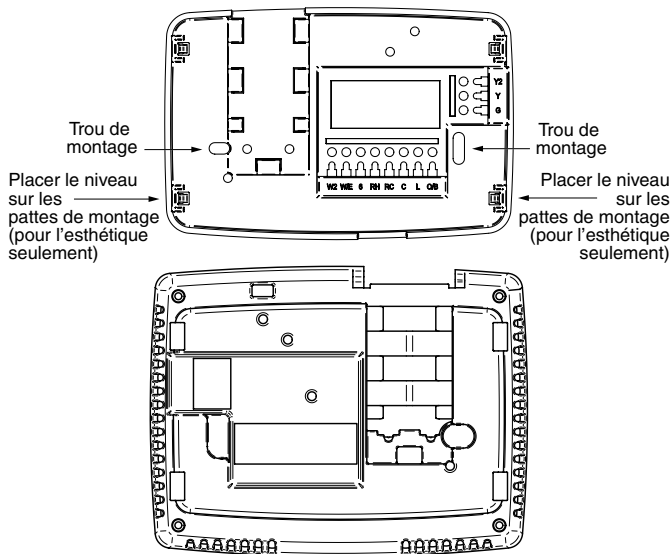
Figure 1. Compartiment des piles ouvert



Le thermostat tire son alimentation soit du courant alternatif de l'équipement, soit des piles. Si s'affiche, cela signifie que le thermostat est alimenté par les piles. Si ne s'affiche pas, le thermostat est alimenté par l'équipement avec les piles comme alimentation de secours. Lorsque les piles n'en sont plus qu'à la moitié environ de leur capacité, s'affiche. Lorsque **Change** s'affiche, installer immédiatement des piles alcalines AA neuves. Pour obtenir les meilleurs résultats, remplacer les piles par des piles alcalines d'une marque reconnue, comme Duracell® ou Energizer®. Il est recommandé de remplacer les piles aux 2 ans. Si s'affiche et que l'habitation doit

rester inoccupée pendant plus de 3 mois, remplacer les piles avant de quitter. Lorsqu'il reste moins de deux mois de vie aux piles, le point de consigne est décalé de 5 degrés (à la baisse en mode chauffage et à la hausse en climatisation). Lorsque cela se produit, on peut régler manuellement le point de consigne normal à l'aide de la touche ou . Si les piles ne sont pas remplacées, un nouveau décalage survient après deux jours.

Figure 2. Socle du thermostat et vue de l'arrière du thermostat



CÂBLAGE

Se reporter aux consignes du fabricant de l'équipement pour les instructions de câblage particulières. Après le câblage, passer à la section MENU D'INSTALLATION ET DE CONFIGURATION pour assurer le réglage du thermostat.

Pour les schémas de câblage des modèles 1F83-0471/1F85-0471, consulter la fiche **37-9813**.

IDENTIFICATION ET DESCRIPTION DES BORNES



Borne	Description
L	Indicateur de thermopompe défectueuse (systèmes dotés d'un raccordement d'anomalie)
O	Robinet inverseur pour thermopompe alimentée constamment en climatisation
B	Robinet inverseur pour thermopompe alimentée constamment en chauffage
Y	Relais de compresseur
Y2	Compresseur (étage 2)
W/E	Relais de chauffage ou de chauffage auxiliaire (étage 1)
W2	Étage 2 de chauffage (étage 3 de chauffage sous HP 2)
G	Relais de ventilateur
RH	Alimentation du chauffage
RC	Alimentation de la climatisation
C	Fil commun reliant le neutre du transformateur de climatisation ou de chauffage seulement
6	Robinet de zone à 3 fils (sous tension lorsqu'il n'y a pas d'appel de chaleur)


PRÉSENTATION DU THERMOSTAT

Description de l'écran principal

Figure 3. Écran principal

Indication du niveau de charge des 2 piles AA :

 : niveau de charge adéquat;
 : niveau de charge environ à la moitié de sa capacité.

Change  : piles faibles qui nécessitent qu'on les remplace par 2 piles alcalines AA neuves. (Détails supplémentaires à la page 2.)

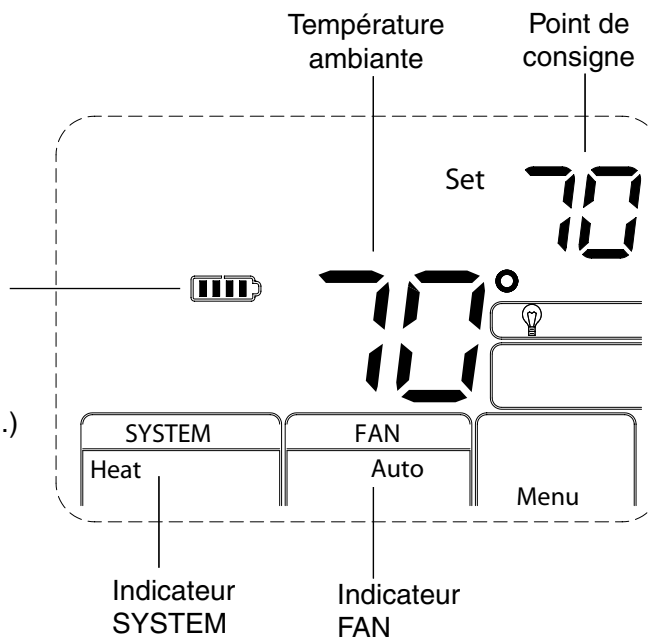
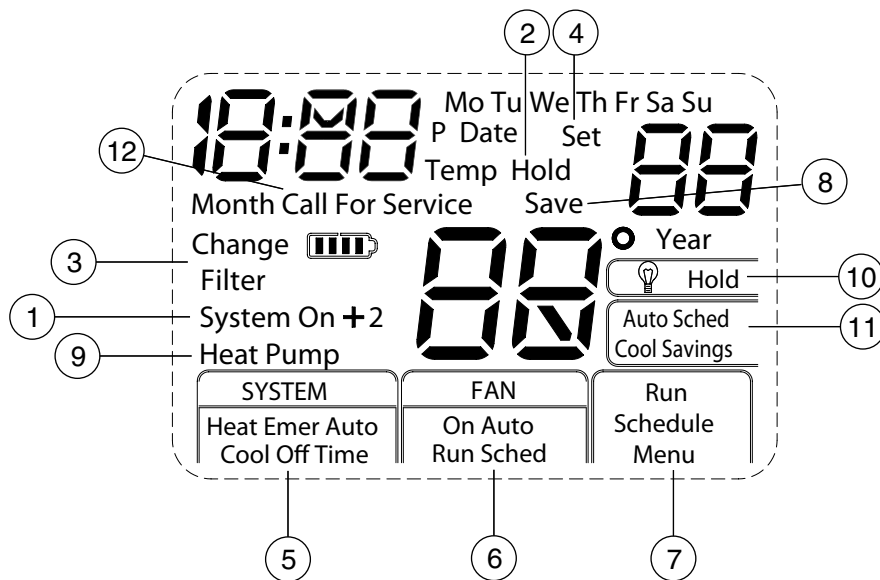




Figure 4. Programmation et configuration





Programmation et configuration

- ① Affichage de **System On** lorsque le chauffage ou la climatisation est sous tension. Affichage de **System On +2** lorsqu'un deuxième étage est sous tension.
- ② Affichage de l'indication **Hold** lorsque le programme du thermostat est **interrompu**. Affichage de l'indication **Temp Hold** lorsque le programme du thermostat est **suspendu**.
- ③ Affichage de l'indication **Change Filter** lorsque la durée de marche du système a atteint la période sélectionnée comme rappel pour changer ou nettoyer le filtre à air.
- ④ Affichage de **Set** indiquant le point de consigne lorsque le programme est en exécution.
- ⑤ Affichage du **mode système**: **Heat** (chauffage), **Emer** (ap-point), **Cool** (climatisation) ou **Off** (arrêt); en mode de configuration, affichage de **Time**.
- ⑥ Affichage du **mode de ventilateur**: **On** (marche) ou **Auto**; en mode de configuration, affichage de **Run Sched**.
- ⑦ Affichage de **Run Schedule**, **Schedule** ou **Menu**.
- ⑧ Affichage de **Save** lorsque la fonction **Cool Savings^{MC}** est en fonction.
- ⑨ Affichage de **Heat Pump** lorsque le thermostat est réglé pour commander une thermopompe.
- ⑩ Affichage de **Hold** en mode programmable lorsque le programme n'est pas suspendu. Affichage d'une **ampoule** en mode non programmable.
- ⑪ Au départ, affichage d'**Auto Sched**. Si la fonction de copie automatique de l'horaire a été utilisée ou désactivée, affichage de **Cool Savings** lors de la climatisation.
- ⑫ Affichage de **Call For service** en cas de panne du système de chauffage ou de climatisation; ne signale pas une défectuosité du thermostat.

MENU DE CONFIGURATION

Appuyer sur la touche Menu pendant au moins 5 secondes. Le premier élément du tableau ci-dessous s'affiche. Appuyer sur Menu pour passer à l'élément suivant. Appuyer sur  ou  pour changer un réglage. Les éléments ombrés sont présents exclusivement sur le modèle 1F85.

MENU DE CONFIGURATION						
REP.	HP	SS/MS	APPUYER SUR	AFFICHAGE (VALEUR PAR DÉFAUT)	Appuyer sur  ou  pour choisir un réglage	REMARQUES
1	1	1	MENU	(MS 2)	HP 1, HP 2, SS 1	Sélection d'un réglage : MS 2 (à étages sans thermopompe) ; HP 1 (thermopompe à 1 compresseur) ; HP 2 (thermopompe à 2 compresseurs ou compresseur à 2 vitesses) ; ou SS 1 (un étage)
2	2	2	MENU	(GAS) pour SS ou MS (ELE) pour HP	ELE	Réglage GAS : ventilateur commandé par l'appareil de chauffage Réglage ELE : ventilateur commandé par le thermostat
3	3	3	MENU	CS (3)	1, 2, 4, 5, 6	Réglage Cool Savings entre 1 (faible) et 6 (élevé)
4	4	4	MENU	E (On)	OFF	Activation (On) ou désactivation (OFF) du délai de gestion de l'énergie (EMR). 1F85 seulement.
5	-	5	MENU	CR Heat (ME)	SL, FA	Anticipation réglable : Réglages de la longueur des cycles de chauffage en mode SS ou MS
6	5	-	MENU	CR Heat Pump (ME)	SL, FA	Anticipation réglable (thermopompe ; seulement si un réglage HP est choisi en 1)
7	6	6	MENU	CR Cool (ME) ou CR Emer (FA)	SL, FA SL	Anticipation réglable : Réglage de la longueur des cycles de climatisation (lorsque MS 2 ou SS 1 est choisi en 1) ; réglage de la longueur des cycles du mode Emer et de l'étage auxiliaire (lorsqu'un réglage HP est choisi en 1).
8	7	7	MENU	CL (OFF)	CL On	Activation (On) ou désactivation (OFF) du blocage du compresseur
9	8	8	MENU	Heat Cool Off	Heat Auto Cool Off, Heat Off avec Fan, Heat Off sans Fan Cool Off, Auto Off	Configuration du mode système avec permutation automatique
10	9	9	MENU	dL (On)	dL OFF	Activation (On) ou désactivation (OFF) de l'illumination de l'écran
11	10	10	MENU	0 (température ambiante)	1 HI, 2 HI, 3HI, 4 HI, 1 LO, 2 LO, 3 LO, 4 LO	Réglage de la température affichée
12	11	11	MENU	°F	°C	Réglage des unités affichées
13	12	12	MENU	P3	P0, P2	Programmation 5+1+1 (P3) par défaut ; fonctionnement non programmable (P0) ou à programmation 5+2 (P2) proposé sur la plupart des modèles. 1F85 seulement.
14	13	13	MENU	Heat AS (On)	OFF	Programmation automatique du mode chauffage. 1F85 seulement.
15	14	14	MENU	Cool AS (On)	OFF	Programmation automatique du mode climatisation. 1F85 seulement.
16	15	-	MENU	Heat FA (On)	OFF	Activation (On) ou désactivation (OFF) de la fonction de chauffage accéléré. S. O. en mode SS.
17	16	-	MENU	Cool FA (On)	OFF	Activation (On) ou désactivation (OFF) de la fonction de climatisation accélérée. S. O. en mode SS.
18	17	15	MENU	dS (On)	OFF	Activation (On) ou désactivation (OFF) du réglage automatique de l'heure avancée. 1F85 seulement.
19	18	16	MENU	Change Filter (OFF)	On	Activation (On) ou désactivation (OFF) de l'indicateur de changement du filtre.
			MENU	Change Filter (200 h)	25-1975 h	Intervalle de changement du filtre par tranches de 25 heures. Ce menu s'affiche seulement si l'option précédente est activée (On).
20	19	17	MENU	Cool On (o)	Heat On (b)	Réglage de la borne du robinet inverseur (O/B) comme sortie O ou B.
	20	18	RUN SCHED			Retour au fonctionnement normal

MENU DE CONFIGURATION

- 1) Configurations possibles du thermostat :
 MS 2 : Installation à plusieurs étages (sans thermopompe)
 HP 1 : Thermopompe à un étage de compresseur
 HP 2 : Thermopompe à deux étages de compresseur ou deux compresseurs, installation d'appoint électrique ou à gaz
 SS 1 : Installation à un étage

- 2) Mode de fonctionnement du ventilateur. Si le système de chauffage nécessite que le thermostat alimente le ventilateur, choisir le réglage ELE. Choisir GAS si c'est le système de chauffage qui alimente le ventilateur lors d'un appel de chaleur.

- 3) **Réglage de la fonction Cool Savings™** : Réglage de l'ampleur des ajustements effectués par la fonction Cool Savings^{MC}, 1 représentant le niveau d'ajustement le plus faible (1 °) et 6, le plus élevé (6 °). Le réglage par défaut est 3 (3 °).



La fonction Cool Savings permet d'économiser l'énergie et de réduire les frais de climatisation. Elle fonctionne selon le principe qu'une baisse de l'humidité intérieure améliore le confort à une température légèrement plus élevée. Elle entre en fonction lors des périodes de forte demande, qui se produisent normalement lors des journées les plus chaudes de l'été, lorsque la climatisation peut prendre des heures à atteindre le point de consigne. Un fonctionnement prolongé de la climatisation abaisse le taux d'humidité à l'intérieur. La fonction Cool Savings ajuste très graduellement le point de consigne afin de le rapprocher de la température ambiante, à concurrence du maximum réglé. Le fait de modifier le point de consigne pendant une longue période de climatisation permet d'atteindre la température ambiante plus rapidement et d'arrêter le climatiseur. La température ambiante se trouve alors plus élevée que ce qu'indique le thermostat ; or, le fait que le taux d'humidité soit plus faible permet néanmoins aux occupants d'être confortables.

Pour activer cette fonction, appuyer sur **Cool Savings**. **Save** s'affiche à l'écran, à côté du point de consigne. Lorsque la fonction effectue des ajustements à la température ambiante, l'indication **Save** clignote ; il est possible que la température ambiante affichée varie à l'intérieur de la plage réglée.

Si **Save** ne s'affiche pas et que la fonction est désactivée, rien n'est modifié lorsque le climatiseur fonctionne continuellement pendant les périodes de forte demande.

- 4) **Réglage du délai de gestion de l'énergie** (élément sauté si le mode non programmable est sélectionné) : La fonction EMR fait en sorte que le thermostat démarre le chauffage ou la climatisation de manière précoce afin d'assurer que la température ambiante atteigne le point de consigne à l'heure précisée. Le chauffage commence 5 minutes plus tôt pour chaque 1/2 °C de température requis pour atteindre le point de consigne.

Par exemple : Supposons que le réglage E On est sélectionné et que le point de consigne de chauffage est de 18 °C la nuit et de 21 °C à 7h00. Si la température ambiante a atteint 18 °C, alors l'écart de température pour atteindre 21 °C est de 3 °C. Si l'on prévoit 10 minutes par degré, alors le point de consigne du thermostat passe à 21 °C dès 6h30. La climatisation alloue plus de temps par degré, car il faut plus de temps pour atteindre la température souhaitée.

- 5, 6 & 7) **Réglage de la longueur des cycles** : Le réglage par défaut pour les modes de chauffage et de climatisation en configuration SS1 et MS2 est le cycle moyen (ME). En configuration à thermopompe, HP1 et HP2, le réglage par défaut est le cycle moyen (ME). En mode Emer (auxiliaire), le réglage par défaut est le cycle court (FA). Pour changer la longueur des cycles, appuyer sur la touche  ou .

Les différentiels correspondant aux différents réglages sont les suivants :

MODE	Court	Moyen	Long
	FA	ME	SL
Chauffage (SS1, MS2)	0,4 °F	0,6 °F	1,7 °F
Climatisation (SS1, MS2)	0,9 °F	1,2 °F	1,7 °F
Thermopompe (HP1, HP2)	0,9 °F	1,2 °F	1,7 °F
Emer (HP1, HP2)	0,6 °F	—	1,7 °F



- 8) **Activation (CL On) et désactivation (CL OFF) du blocage de compresseur** : Le réglage CL On fait en sorte que le thermostat attende 5 minutes entre les cycles de climatisation. Cette fonction sert à protéger le compresseur contre les cycles trop courts. Certains compresseurs de fabrication plus récente intègrent déjà cette fonction et ne nécessitent pas que le réglage soit activé ; le fabricant du compresseur peut vous informer à ce sujet. Lorsque le blocage est en vigueur, le point de consigne clignote pendant un maximum de cinq minutes.

- 9) **Réglage du mode système** : Par défaut, le thermostat est configuré pour le chauffage et la climatisation ; l'indicateur SYSTEM affiche Cool Off Heat. On peut également le configurer pour le chauffage et la climatisation avec permutation automatique (Heat Auto Cool Off) ; pour le chauffage seulement avec ventilateur (Off Heat) ; le chauffage seulement sans ventilateur ; le fonctionnement automatique seulement (Auto Off) ; et la climatisation seulement (Cool Off).


- 10) **Réglage de l'illumination de l'afficheur** : L'illumination améliore le contraste d'affichage lorsque l'éclairage ambiant est insuffisant. Lorsque la borne C est alimentée, le réglage CdL On fait en sorte que l'afficheur soit toujours illuminé. Désactiver la fonction (OFF) pour que l'afficheur ne s'allume qu'après pression d'une touche. Lorsque la borne C n'est pas alimentée, ce réglage est sans effet : l'afficheur n'est illuminé que pendant quelques secondes après la pression d'une touche.



- 11) **Réglage de la température affichée** : L'affichage de la température ambiante s'ajuste de 4 °F à la hausse ou à la baisse. Le thermostat a subi un étalonnage précis lors de la fabrication, mais il est possible d'en modifier l'affichage pour qu'il corresponde à celui du thermostat qu'il remplace. La température actuelle ou ajustée s'affiche.

- 12) **Réglage des unités affichées (°C ou °F)** : Le thermostat affiche la température et le point de consigne en degrés Celsius ou Fahrenheit.

- 13) **Choix de programmation** (modèle 1F85 seulement) : Configuration du thermostat pour la programmation 5+1+1 jours ou 5+2 jours ou pour le fonctionnement non programmable. Le réglage par défaut est P2, soit une programmation 5+2 jours. On peut faire passer le nombre de programmes par semaine à P3 (5+1+1) ou à P0 (non programmable) en appuyant sur la touche  ou . Le réglage P0 rend la fonction EMR inutile ; cet élément du menu est donc sauté.

- 14 & 15) **Réglage de la programmation automatique** (modèle 1F85 seulement) : Une fois activée, cette fonction permet, sur simple pression de la touche Auto Schedule, de recopier un point de consigne dans toutes les périodes du programme de chauffage et de climatisation avec un décalage de 3 °C pour la nuit. La fonction est activée par défaut. Lorsque **Heat AS On** ou **Cool AS On** est sélectionné, choisir un point de consigne et appuyer sur la touche **Auto Schedule** en mode chauffage ou climatisation. Le point de consigne est alors recopié dans toutes les périodes du matin, du jour et du soir. Un point de consigne décalé de 3 °C est également réglé pour les périodes de programmation de la nuit.

- 16 & 17) **Activation et désactivation du démarrage rapide du deuxième étage** (fonctionnement à thermopompe ou à étages seulement) : Lorsque le programme est en exécution et que le démarrage rapide du deuxième étage de chauffage est activé (FA Heat On), alors une hausse manuelle du point de consigne de 3 °C (2 °F) ou plus à l'aide de la touche  met immédiatement en marche le deuxième étage de chauffage. Lorsque la fonction est désactivée (FA Heat OFF), le deuxième étage est mis en marche seulement une fois que le point de consigne se trouve depuis plus de dix minutes à 0,5 °C ou plus au-dessus de la température ambiante. La fonction de démarrage rapide de la climatisation (FA Cool) réagit de la même manière à une baisse du point de consigne.

- 18) **Configuration du réglage automatique de l'heure avancée** (modèle 1F85 seulement) : Lorsque cette fonction est activée, le thermostat passe automatiquement à l'affichage de l'heure avancée. Elle est activée par défaut. Pour la désactiver, sélectionner OFF à l'aide de la touche  ou .

- 19) **Réglage du rappel et de l'intervalle de remplacement du filtre** : Activer (On) ou désactiver (OFF) l'indicateur **Change Filter**. S'il est activé, appuyer sur la touche **Menu** afin de régler un intervalle entre 25 et 1975 heures par tranches de 25 heures. En général, 200 heures de fonctionnement (le réglage par défaut) équivalent à environ 30 jours. Une fois que le ventilateur a fonctionné le nombre d'heures réglé, le thermostat affiche **Change Filter** comme rappel qu'il est temps de changer le filtre. Lorsque **Change Filter** s'affiche, appuyer sur la touche **Menu** ou **Run Sched** pour effacer l'indication et réinitialiser le calcul de l'intervalle jusqu'au prochain changement de filtre.

- 20) **Réglage de la sortie du robinet inverseur** : Par défaut, l'option O/B est réglée à O. Cela convient à la majorité des systèmes à thermopompe, qui exigent que le relais inverseur soit alimenté en climatisation. Si le thermostat à remplacer ou si la thermopompe installée avec le thermostat exige une borne B, pour alimenter le relais inverseur en chauffage, il faut régler l'option O/B à B.

UTILISATION DU THERMOSTAT ——— IMPORTANT! ———

Réglage du fonctionnement du ventilateur (Auto ou On)

Régler le commutateur FAN à **Auto** ou **On**.

Le réglage **Auto** est le plus fréquent ; le ventilateur ne se met en marche que si le chauffage ou la climatisation est en marche.

Le réglage **On** assure un fonctionnement continu du ventilateur, ce qui améliore la circulation de l'air et son dépoussiérage.

Réglage du fonctionnement du système (Heat, Off, Cool, Auto, Emer)

Utiliser la touche SYSTEM pour régler le mode :

Heat : Le thermostat sert uniquement à commander le chauffage.



Off : Les systèmes de chauffage et de climatisation sont hors tension.

Cool : Le thermostat sert uniquement à commander la climatisation.



Auto : Mode de permutation automatique qui sert dans les endroits où le chauffage et la climatisation peuvent être sollicités le même jour. Réglé à Auto, le thermostat met automatiquement en marche le chauffage ou la climatisation en fonction de la température ambiante et des points de consigne de chauffage et de climatisation. Avant d'utiliser le réglage Auto, on doit faire en sorte que les points de consigne de climatisation soient à plus de 1 °F au-dessus des points de consigne de chauffage.

Emer (modèles à thermopompe) : Le thermostat sert uniquement à commander le chauffage d'appoint.





Fonctionnement manuel comme thermostat non programmable

Appuyer sur la touche SYSTEM pour choisir le chauffage (Heat) ou la climatisation (Cool), puis utiliser la touche  ou  pour régler le point de consigne désiré. Une fois le point de consigne choisi, il est également possible d'utiliser la touche SYSTEM pour choisir le mode **Auto**, permettant au thermostat de solliciter automatiquement le chauffage ou la climatisation.

Fonctionnement manuel du thermostat programmable (interruption du programme)







À tout moment, on peut appuyer sur la touche  ou  ainsi que la touche Hold pour régler un point de consigne. Cela interrompt le programme. La fonction d'interruption du programme permet de régler un point de consigne manuellement lorsque nécessaire. Le point de consigne ainsi réglé est maintenu 24 heures sur 24, jusqu'à ce qu'il soit à nouveau changé manuellement ou que la touche **Run Sched** soit utilisée pour annuler l'interruption et relancer le programme normal.

Suspension du programme (interruption temporaire)





Appuyer sur la touche  ou  pour changer le point de consigne. Cela suspend le point de consigne programmé jusqu'à la période suivante. Pour annuler à tout moment la suspension et relancer le programme, appuyer sur **Run Sched**. Si l'on appuie sur la touche SYSTEM pour choisir le mode **Auto**, le thermostat passe au dernier mode utilisé, soit Heat (chauffage) ou Cool (climatisation). Si ce n'est pas le mode désiré, il suffit d'appuyer simultanément sur les touches  et  pour le changer.

PROGRAMMATION (modèle programmable seulement) ———

Réglage de l'heure et du jour

- 1) Appuyer sur la touche Menu, puis sur Time. Seule l'heure s'affiche.
- 2) Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à ce que l'heure juste s'affiche suivie de la mention AM ou PM correcte (AM débute à minuit, PM, à midi).
- 3) Appuyer sur la touche Time. Seules les minutes s'affichent.
- 4) Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à ce que les minutes de l'heure juste s'affichent.
- 5) Appuyer sur la touche Time. Le jour de la semaine s'affiche.
- 6) Appuyer sur la touche  ou  jusqu'à ce que le jour en cours s'affiche. (**Remarque** : **Mo** = lundi ; **Tu** = mardi ; **We** = mercredi ; **Th** = jeudi ; **Fr** = vendredi ; **Sa** = samedi ; **Su** = dimanche.)
- 7) Quitter en appuyant sur la touche Run.

Saisie du programme de chauffage

- 1) Utiliser la touche SYSTEM pour choisir le chauffage (**Heat** s'affiche sur l'indicateur, signalant que ce mode est en cours de programmation).
- 2) Appuyer sur la touche Menu, puis sur Schedule.
- 3) Les jours à programmer s'affichent en haut de l'écran. L'heure et le point de consigne (clignotant) s'affichent également. Finalement, le chiffre 1 s'affiche pour indiquer la période à programmer.
- 4) Utiliser la touche  ou  afin de régler le point de consigne choisi pour la période 1 du programme de chauffage.
- 5) Appuyer sur la touche Time ; l'heure se met à clignoter.
- 6) Appuyer sur la touche  ou  afin de régler l'heure de début de la période.
- 7) L'heure change par tranches de 15 minutes.
- 8) Une fois que l'heure de début et le point de consigne d'une période sont réglés, appuyer sur la touche Schedule pour passer à la période suivante du programme.
- 9) Répéter les étapes 2 à 8 jusqu'à ce que soient programmés l'heure de début et le point de consigne de toutes les périodes de ce ou ces jours.
- 10) Appuyer sur la touche Schedule pour afficher les jours suivants, puis répéter les étapes 2 à 9.
- 11) Une fois que la programmation est terminée et que les heures de début ainsi que les points de consigne correspondent à l'horaire de chauffage désiré, appuyer sur la touche Run Schedule. Le thermostat est maintenant prêt à exécuter le programme.

Saisie du programme de climatisation

- 1) Utiliser la touche SYSTEM pour choisir la climatisation (Cool s'affiche sur l'indicateur, signalant que ce mode est en cours de programmation).
- 2) Saisir les heures de début et les points de consigne de climatisation en suivant les instructions de la section **Saisie du programme de chauffage**.

PROGRAMMATION (modèle programmable seulement)

Programme écoénergétique intégré

Le thermostat 1F85-0471 est fourni avec les réglages écoénergétiques figurant dans le tableau ci-dessous pour tous les jours de la semaine. Si ce programme convient, il suffit de régler l'horloge du thermostat et d'appuyer sur la touche **Run Sched**. Le tableau ci-dessous indique les réglages intégrés de chauffage et de climatisation pour tous les jours de la semaine.

	Réveil (Période 1)		Départ pour le travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
	Heure	Température	Heure	Température	Heure	Température	Heure	Température
Programme de chauffage	6:00 AM	21 °C (70 °F)	8:00 AM	17 °C (62 °F)	5:00 PM	21 °C (70 °F)	10:00 PM	17 °C (62 °F)
Programme de climatisation	6:00 AM	24 °C (75 °F)	8:00 AM	28 °C (83 °F)	5:00 PM	24 °C (75 °F)	10:00 PM	26 °C (78 °F)

Important : planification du programme

Les grilles ci-dessous permettent d'inscrire ses propres programmes de chauffage et de climatisation ; il est conseillé de le faire au crayon à mine.

Le thermostat 1F85-0471 est fourni avec une programmation 5+1+1 jours ; on peut cependant le configurer pour une programmation 5+2 jours (voir la section de configuration).

Les réglages par défaut sont indiqués dans la grille. Inscrire l'horaire de 5+2 jours sous les réglages indiqués.

Préparer un horaire de 5+1+1 jours en remplissant toutes les lignes de la grille.

Au moment de planifier le programme, tenir compte de ce qui suit :

- Dans un programme de chauffage, un point de consigne plus bas permet d'économiser de l'énergie ;
- Dans un programme de climatisation, un point de consigne plus élevé permet d'économiser de l'énergie ;
- **Si la permutation automatique est activée, ne pas programmer un point de consigne de chauffage plus élevé que la climatisation.**

Grille de programmation des horaires de 5+2 et 5+1+1 jours



Programme de chauffage	Réveil (Période 1)		Départ pour le travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
	Heure	Température	Heure	Température	Heure	Température	Heure	Température
Lundi – vendredi	6:00 AM	21 °C (70 °F)	8:00 AM	17 °C (62 °F)	5:00 PM	21 °C (70 °F)	10:00 PM	17 °C (62 °F)
Samedi et/ou dimanche	6:00 AM	21 °C (70 °F)	8:00 AM	17 °C (62 °F)	5:00 PM	21 °C (70 °F)	10:00 PM	17 °C (62 °F)
Dimanche (5+1+1 seul.)	6:00 AM	21 °C (70 °F)	8:00 AM	17 °C (62 °F)	5:00 PM	21 °C (70 °F)	10:00 PM	17 °C (62 °F)

Programme de climatisation	Réveil (Période 1)		Départ pour le travail (Période 2)		Retour à la maison (Période 3)		Coucher (Période 4)	
	Heure	Température	Heure	Température	Heure	Température	Heure	Température
Lundi – vendredi	6:00 AM	24 °C (75 °F)	8:00 AM	28 °C (83 °F)	5:00 PM	24 °C (75 °F)	10:00 PM	26 °C (78 °F)
Samedi et/ou dimanche	6:00 AM	24 °C (75 °F)	8:00 AM	28 °C (83 °F)	5:00 PM	24 °C (75 °F)	10:00 PM	26 °C (78 °F)
Dimanche (5+1+1 seul.)	6:00 AM	24 °C (75 °F)	8:00 AM	28 °C (83 °F)	5:00 PM	24 °C (75 °F)	10:00 PM	26 °C (78 °F)

DÉPANNAGE

Réinitialisation

Remarque : Lorsque l'on réinitialise le thermostat, les réglages du menu de configuration ainsi que la programmation reviennent aux réglages par défaut. Si une pointe de tension ou une décharge électrique efface l'afficheur ou cause un fonctionnement imprévisible du thermostat, on peut réinitialiser celui-ci en débranchant les fils des bornes **R** et **C** (en prenant soin de ne pas causer de court-circuit) et en retirant les piles pendant 2 minutes. Par la suite, rebrancher les fils et réinstaller les piles. Si le thermostat ne fonctionne toujours pas correctement après la réinitialisation, communiquer avec un technicien en chauffage et climatisation ou avec le détaillant.

Remarque : Prendre note des réglages du Menu de configuration. Pour réinitialiser le programme, l'horloge et les réglages de configuration, appuyer simultanément sur les touches ,  et FAN. Normalement, l'afficheur s'efface complètement, puis affiche momentanément tous les éléments.

Problème	Cause possible	Correctif
Chauffage, climatisation ou ventilateur non fonctionnels (problèmes courants)	<ol style="list-style-type: none">1. Un plomb a sauté.2. L'appareil de chauffage est éteint.3. Le panneau ou la porte du compartiment de ventilateur sur l'appareil de chauffage est mal fermé ou mal installé.4. Un fil du thermostat ou du système est mal raccordé.	<p>Remplacer le fusible ou rétablir le disjoncteur.</p> <p>L'allumer.</p> <p>Bien refermer le compartiment de manière à engager le dispositif de verrouillage sécuritaire.</p> <p>Solidifier les raccordements.</p>
Chauffage non fonctionnel	<ol style="list-style-type: none">1. La veilleuse est éteinte.2. L'appareil est en blocage (également la cause d'un fonctionnement intermittent du chauffage).3. Le système de chauffage nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	<p>Rallumer la veilleuse.</p> <p>Certains appareils de chauffage sont dotés d'un dispositif de sécurité qui coupe l'alimentation lorsqu'il y a blocage. Si le chauffage ne fonctionne que de manière intermittente, communiquer avec le fabricant ou un technicien agréé afin d'obtenir leur aide.</p> <p>Diagnostic : Régler le commutateur SYSTEM à Heat et hausser le point de consigne au-dessus de la température ambiante. Après quelques secondes, le thermostat devrait faire entendre un léger déclic. Ce bruit signifie généralement que le thermostat fonctionne correctement. S'il n'y a pas de déclic, tenter l'opération de remise à zéro décrite plus haut. S'il n'y a toujours pas de déclic, communiquer avec un technicien agréé ou avec le détaillant pour obtenir un échange. Si le thermostat fait entendre un déclic, communiquer avec le fabricant de l'appareil de chauffage ou avec un technicien afin qu'il vérifie si l'installation fonctionne correctement.</p>
Climatisation non fonctionnelle	<ol style="list-style-type: none">1. Le système de climatisation nécessite un entretien ou le thermostat doit être remplacé.	<p>Répéter le diagnostic pour le chauffage non fonctionnel. Toutefois, régler le thermostat sur Cool et baisser le point de consigne sous la température ambiante. En climatisation, il peut s'écouler jusqu'à cinq minutes avant que le déclic ne se fasse entendre.</p>
Le chauffage, la climatisation ou le ventilateur fonctionne continuellement	<ol style="list-style-type: none">1. Court-circuit dans le câblage.2. Court-circuit dans le thermostat.3. Court-circuit dans l'installation de chauffage, de climatisation ou de ventilation.4. Commutateur FAN réglé à ON.	<p>Vérifier le raccordement de chaque fil pour s'assurer qu'il n'y a pas de court-circuit ou de contact. Aucun fil nu ne doit dépasser du bornier. Tenter la réinitialisation du thermostat. Si le problème persiste, le fabricant de l'appareil ou un technicien agréé peut vous indiquer comment vérifier si le système fonctionne correctement. Si le système n'est pas en cause, remplacer le thermostat.</p>
Le point de consigne et le thermomètre ne concordent pas	<ol style="list-style-type: none">1. Le réglage du thermomètre du thermostat doit être ajusté.	<p>On peut l'ajuster de ± 4 °F. Voir Réglage de la température affichée à la section Menu de configuration.</p>
Les cycles de l'appareil de chauffage (ou du climatiseur) sont trop courts ou trop longs (variation de température trop grande ou trop restreinte)	<ol style="list-style-type: none">1. L'emplacement du thermostat et la capacité du système de chauffage peuvent influencer sur la longueur des cycles.	<p>Le thermostat numérique assure un réglage précis de la température grâce à des cycles plus courts que ceux d'un modèle mécanique plus ancien. Cela signifie que l'appareil s'allume et s'éteint plus souvent mais fonctionne moins longtemps, ce qui ne consomme pas plus d'énergie. Pour accroître la durée des cycles, choisir l'option SL à l'élément 6 (chauffage), 7 (climatisation) ou 8 (thermopompe) du menu de configuration. S'il est impossible d'obtenir une longueur de cycles acceptable, communiquer avec un technicien pour obtenir d'autres suggestions.</p>

SOUTIEN AUX PROPRIÉTAIRES : 1-800-284-2925

White-Rodgers est une division
d'Emerson Electric Co.

Le logo Emerson est une marque
de commerce et de service
d'Emerson Electric Co.

White
Rodgers

St. Louis, Missouri

www.white-rodgers.com


EMERSON
Climate Technologies